

Interota 2017 Taipei

國際扶輪世界扶青大會 2017 臺北

By Herbert K. Lau (劉敬恒) (Rotary China Historian)

Rotary International District 3450 Rotaract Chair 1990-1991-1992

Discussion Leader, Rotaract Pre-Convention Forum 1994 Taipei Rotary International Convention

12 December 2017



Rotaractors marked 50 years of Rotaract at their triennial meeting of INTEROTA. In September 2017, 300 plus Rotaractors from 34 countries around the world gathered in Taipei, Taiwan, Republic of China (中華民國，臺灣，臺北), for their triennial Interota convention. This year's meeting was a special celebration of the 50th Anniversary of Rotaract, and attendees marked the occasion with song, dance, parties, and projects. They also heard inspiring talks and participated in useful workshops that gave them new ideas to take home to their clubs.

INTEROTA is a triennial worldwide Rotaract convention organized by Rotaractors and hosted on a rotating basis in different cities. The first Interota was convened in South Africa in 1981. Since then, the global gathering has been held in Australia (1984), England (1987), Australia (1990), and again in South Africa, organized for 1993 by the Rotaract clubs of District 9300.

Five hundred Rotaractors from 29 countries gathered in Seoul, Republic of Korea, in August for Interota 2008. Highlights of the triennial convention included a tour of the city, lessons in Tae Kwon Do and Korean cooking, and a visit to the Demilitarized Zone. The theme of the convention was "Peace and Service".

While it is not an official RI convention, Rotary recognizes the value of this event and supports Interota by approving its program content and ensuring that RI leadership is represented at the event. The convention offers workshops, discussions, and interesting speakers with personal statements as well as cultural activities. Interota also provides participants with the opportunity to exchange ideas and experiences, fostering the development of leadership skills. It is a unique platform for young people who aspire to make a positive impact on their communities.



國際扶輪前社長黃其光在臺灣臺北舉行的 2017 年世界扶青大會開幕典禮上致詞。

Past RI President Gary Huang addressed attendees at the opening ceremony of the 2017 Interota in Taipei, Taiwan.



來自澳洲墨爾本的和平獎學金受獎人伍拉德在開幕典禮上主題演講。

Australian Peace Fellow alumna Stephanie Woollard delivered keynote speech at the opening ceremony.



扶輪青年服務團團員在臺灣臺北舉行三年一度的世界扶青大會開幕典禮上表演舞蹈。

Rotaractors danced during the opening ceremony of their triennial Interota convention in Taipei, Taiwan.



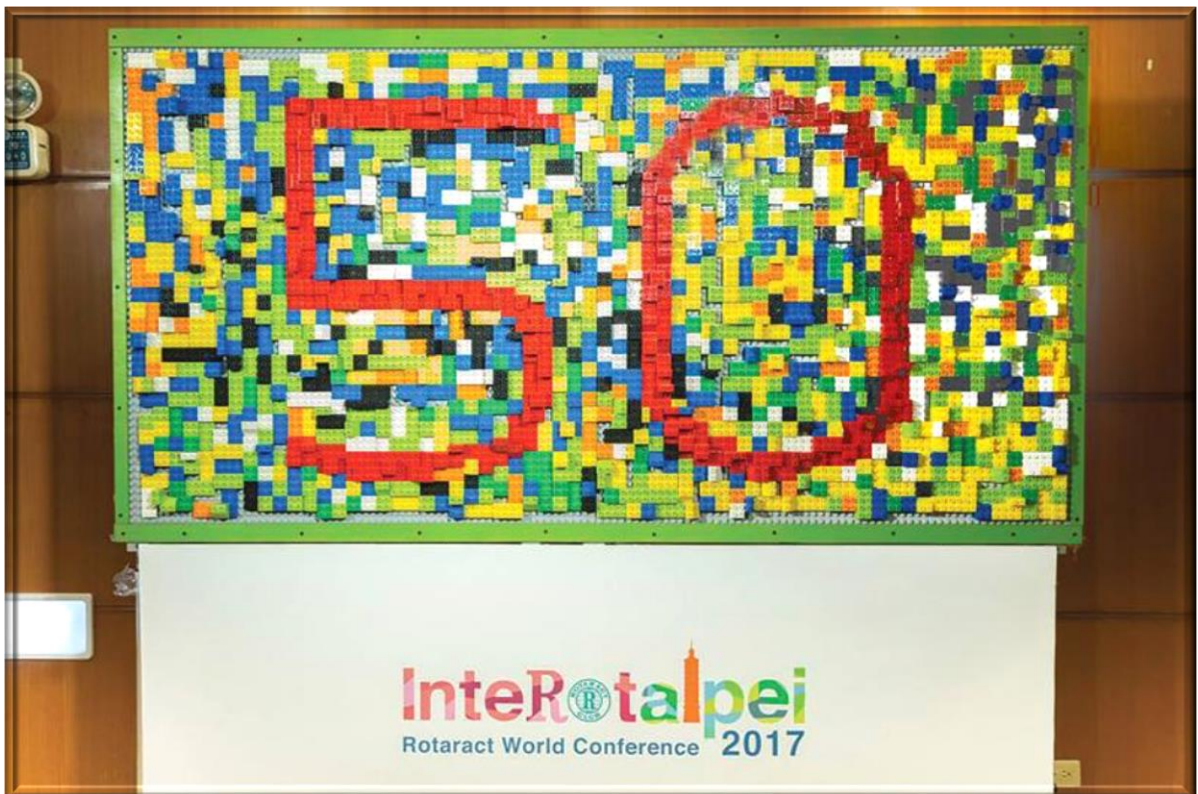
美國扶輪社員 Mitty Chang 在 2017 年世界扶青大會「扶輪青年服務團五十週年宴會」上專題演講。

U.S.A. Rotarian Mitty Chang spoke at the Rotaract 50th Anniversary Banquet of the Interota 2017.



在開幕典禮上，一位音樂家演奏了中國傳統樂器琵琶。

At the opening night ceremonies, a musician played a pipa, a traditional Chinese instrument.



以樂高積木拼成的「50」慶祝扶輪青年服務團成立 50 週年。

A "50" made of Legos celebrated Rotaract's 50th anniversary.



扶青們在前往服務項目的途中穿過一座風景優美的小橋。
Rotaractors cross a scenic bridge on their way to the Interota service project.



扶青們在安農溪沿岸清理垃圾。
Rotaractors picked up waste along the banks of the Annon River.



世界扶青大會 2017 與會者在工作坊互相合作。
Interota 2017 attendees collaborated during a workshop.



來自香港的扶青在工作坊間隙小休。
Rotaractors from Hong Kong took a break between workshops.



加拿大扶青展現一定的民族自豪感。

Canadian Rotaractors showed some national pride.

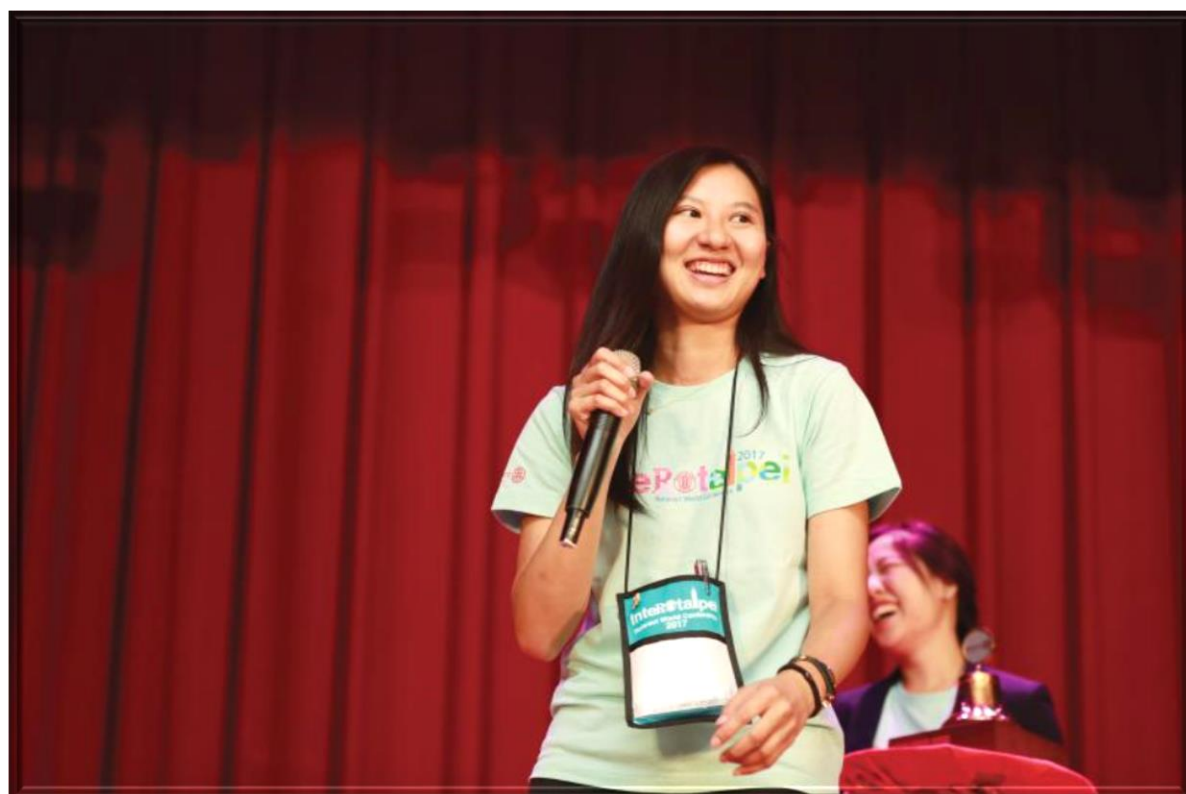


集體自拍以留永記

A group selfie helped preserve the memories.



世界扶青大會 2017 與會者在稻田間共進農家樂晚餐
Interota 2017 attendees at dinner in a rice paddy



世界扶青大會 2017 執行委員會主席林怡君在最後一天與會眾開玩笑。
Interota 2017 Chair Elyse Lin joked with the audience on the last day.



Interota 2017 世界扶青大會

Interota 2017 Taipei 國際扶輪世界扶青大會輔導委員會主委
國際扶輪 3482 地區 DGN Nelson 周佳弘

Interota 是由扶輪青年服務團 (以下簡稱扶青團) 團員每三年舉辦一次的全球性扶青團會議，第一次 Interota 世界扶青大會於 1981 年在南非約翰尼斯堡舉辦，之後每隔三年分別在澳洲墨爾本 (1984)、英國謝菲爾德 (1987)、澳洲黃金海岸 (1990)、南非太陽城 (1993)、土耳其伊斯坦堡 (1996)、墨西哥墨西哥城 (1999)、巴西里約熱內盧 (2002)、德國慕尼黑 (2005)、韓國首爾 (2008)、埃及開羅 (2011)、加拿大多倫多及蒙特婁 (2014) 舉辦，有關主辦 Interota 城市的決定，係由有意願承辦下一次大會的城市地區扶青團團員，在大會中提出競標申請，經過競標者進行競標城市介紹及大會活動說明、與會註冊者對競標者提問及競標者逐一答詢等競標程序，然後由該次 Interota 大會全體與會註冊者投票，以多數決決定下一次即三年後 Interota 的主辦城市。

2013-14 正好是台灣扶青團成立 30 週年。在這個意義不凡的年度，以前 3480 地區扶青團團員為主的執行團隊與台灣其他地區扶青團員合作，在 2013 年 9 月成功舉辦了第 10 屆亞太扶青會議 (10th APRRC)。在會議後，當時第 10 屆亞太扶青會議主席也是 3480 地區 2013-14 年度地區代表 DRR Rich (台北西北區扶青團創團團長) 及他的扶青夥伴 PP Oliver (台北扶青團前團長)，當時擔任 3480 地區扶青團主委的我，提出在 2014 年 8 月組團到加拿大多倫多參加 Interota 2014 世界扶青大會，參與競標 Interota 2017 世界扶青大會在台北舉辦的計畫，他們認為台灣扶青團經過 30 年的成長與耕耘，已經有能力跨出台灣及亞太地區，向世界證明台灣扶輪以及台灣扶青團的實力。我看到他們在第 10 屆亞太扶青會議的表現，相信他們確實有這樣的能力，馬上就支持了這個



計畫，陪伴他們開始籌備競標工作，擬具申辦 Interota2017 競標計畫內容，並於 3480 地區扶青團團長秘書會議提出報告，交由團長秘書將此計畫帶回各團理事會討論後，再由各團團長依各團理事會決議於團長秘書會議中投票後以多數決同意提出競標申請。

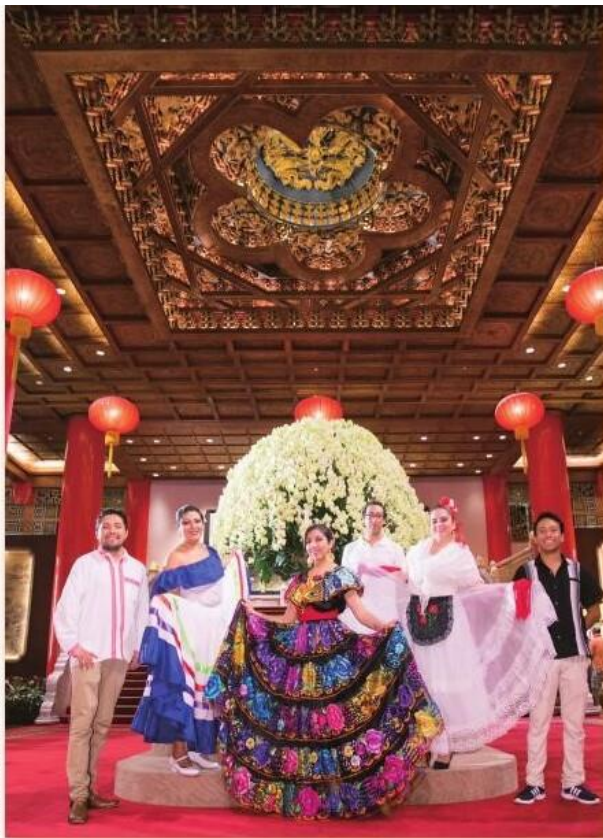
2014 年 8 月底，我與 Anna 及慈恩社 PP Michael 夫婦一起陪同 3480 地區 PDRR Rich、CP Elyse(台北錫口扶青團創團團長)所帶領的扶青團競標團隊一行約 20 人，飛往加拿大多倫多參加 Interota2014 世界扶青大會，當時國際扶輪社長的台灣之光 PRIP Gary 及國際扶輪扶青團及扶少團委員會共同主委 PDG Electronics，也一起來為大家加油打氣。在會場中我們優秀的扶青團團員，憑藉著幾個月來不眠不休的周全準備，極力向全體與會註冊者推廣介紹台灣台北，最後在荷蘭、德國、印度、中南美洲聯盟、澳洲等競標對手環伺下，脫穎而出，以極高得票數順利取得 Interota2017 世界扶青大會在台北舉辦的權利。

競標成功後，3480 地區成立 Interota2017 世界扶青大會輔導委員會，支持 3480 地區扶青團員成立 Interota2017 世界扶青大會執行委員會，並由台北錫口扶青團 CP Elyse 擔任主席，開始招募台灣各地區優秀的扶青團員加入執行團隊，一起進行籌備工作。經過八百多個日子，超過上千次大大小小的籌備會議，我

們的扶青團員以他們優秀的規劃執行能力及努力不懈的堅強毅力，終於今年 9 月 2 日至 9 月 6 日，在台北圓山飯店圓滿成功地舉行了 Interota2017Taipei 世界扶青大會，獲得與會者一致肯定。

Interota2017Taipei 世界扶青大會，於今年 9 月 2 日下午 3:00 在台北圓山飯店開始註冊報到，採用先進的 QR Code 報到系統，順利完成近 300 人次報到及住房分發，晚上 6:30 舉行台灣之夜晚宴，歡迎來自 34 個國家、近 300 多位扶青團員與扶輪社員，會中安排台灣傳統夜市遊戲、光舞表演等節目，以輕鬆自在、精緻美味的自助餐飲，讓各國與會者在舒適放鬆的氛圍裡互相交流聯誼。

9 月 3 日上午在台北圓山飯店 12 樓金龍廳進行大會開幕式及主題演講，開幕式以 FOCA 福爾摩沙馬戲團精彩振奮人心的馬戲表演開場，由大會主席 Elyse 敲鐘並致詞開始，貴賓 3481 地區總監 DG JP、3482 地區總監 DG Skin、PRIP Gary 分別致詞，RI 社長代表即國際扶輪扶青團及扶少團委員會現任共同主委荷蘭扶青團員 Laura Verdegaal 及國際扶輪理事 Eun-Soo Moon 前後有 20 分鐘的演講，會中並播放國際扶輪社長 Ian H.S. Riseley 特別為大會錄製的簡短賀詞影片，鼓勵全體扶青團員加強聯結，以全新的創意開創扶輪的新世紀。大會邀請來自澳洲墨爾本的扶輪基金會和平獎



學金受獎人 Stephanie Woollard 作主題演講，分享她在尼泊爾扶持當地弱勢婦女經營社會企業以改善生活環境之人道援助計畫，細數她在這個服務計畫中，與扶輪社及扶青團合作互動的經驗。

9月3日下午進行四個扶青工作坊，主題分別為「Our Rotaract Moments」、「Embrace the Difference」、「Technology for Social Good」及「Activate Idea, Inspire Momentum」，及四個文化工作坊，主題分別為「太極」、「原住民舞蹈」、「台灣民間藝術」及「茶道」，中間換場時間並進行扶青嘉年華活動，由與會者擺攤介紹自己國家或地區之文化、扶輪及扶青團活動，進行文化交流與經驗分享。

全世界第一個扶青團於1968年3月間在美國北卡羅來納夏洛特成立，今年剛好是世界扶青團五十周年，我們特別在9月3日晚上舉辦五十晚宴，與全體與會之扶青團員及扶輪社員一起慶祝扶青團五十周年，會中除了采風



樂團精彩表演外，還穿插扶青五十周年回顧、扶輪及扶青知識即時問答、執行團隊動感五十舞蹈等精彩節目，並邀請國際講習會知名講師 Mitty Chang 分享他的扶青經驗。會後旋即進行 Interota 先生小姐選拔，由香港先生及法國小姐分別得到第一屆 Interota 先生小姐的榮譽。

9月4日全體與會者分成三組，進行台北城市之旅，其中的第一組搭乘中型巴士，前往木柵指南宮參訪並轉往坪林進行採茶製茶文化的親身體驗，第二組及第三組則分別使用台北市的捷運系統，第二組前往大稻埕迪化街、霞海城隍廟參訪，並在大稻埕碼頭搭乘渡輪沿淡水河前往淡水，再由淡水搭捷運回台北市區；第三組則前往監察院、總統府參訪，並到龍山寺、剝皮寮老街等進行台北現代文化之旅，最後三組人馬回到圓山花博公園舞蝶館，進行戶外搭棚辦桌文化之夜，體驗台灣傳統的熱情與好客文化，非常感謝國際扶輪中國地區指定贊助辦桌文化之夜美金三萬元，並參與這場別具意義的活動。



9月5日一大早，全體與會者及志工分別搭乘8部遊覽車，前往宜蘭縣三星鄉行建村進行安農溪淨灘社區服務，並進行拔蔥及蔥油餅製作以及有機農業介紹等農業文化活動體驗，晚上在收割後的稻田內享用到田裡的晚餐，並進行勁歌熱舞的聯誼活動。

9月6日上午進行 Interota2020 的競標，參與競標的有美國聖地牙哥、墨西哥坎昆及香港，各競標者分別簡介自己的城市及舉辦 Interota2020 的願景，並接受與會者的提問及回答相關問題，由與會者進行投票。競標程序結束後，國際扶輪職員 Molly Friend 及 Logen Johnson 分別主持各 30 分鐘的座談會，分享並探討「New & Exciting Opportunities from Rotary International」及「What Happens After Rotaract? Staying Involved as Rotary Alumni」等兩個議題。

9月6日下午進行閉幕式，RI 社長代表荷蘭扶青團員 Laura Verdegaal 在致詞時特別讚許台灣扶青團員在此次大會的優異表現，並以五天以來現學的中文感謝全體執行團隊，會中並播放了 Interota2017 回顧影片，看到所有與會者在這五天內所展現的笑容，我們相信這是一個非常成功的大會，當主席 Elyse 感謝全體執行團隊成員上台時，所有與會者起立給予最熱烈的掌聲，在這一刻，800 多個日子以來的辛苦終於有了代價。嗣後進行競標結果公布，由香港取得 Interota2020 的主辦權，在香港扶青團員發表感言後，大會主席 Elyse 敲下閉幕鐘，並將大會鐘槌移交予香港，結束全部會議。會後傍晚進行惜別派對，並在派對中頒發感謝狀予 RI 社長代表 Laura Verdegaal、國際扶輪中國地區代表以及 Interota2017 世界扶青大會輔導委員會代表。

Interota2017 世界扶青大會的圓滿舉行，除了由扶青團員執行團隊之努力外，要感謝台灣 3481 地區、3482 地區及中國 0052 地區各扶輪社的捐款贊助，尤其有許多關心台灣扶青團運動的社友以個人名義慷慨解囊全力贊助，更給扶青團員最大的精神支持。Interota2017 是個魔術，將不可能變成可能，鼓勵台灣扶青團員將所有好事變成可能，感謝所有為 Interota2017 無私付出的人。

